



"

"

-

2011 / 1432

"

"

/

—



:

20812127 :

:

2011-10 -22

:

..... :	:	-1
..... :	. :	-2
..... :	:	-3

—

1432 – 2011

الإهداء

الى من ربياني ولهما الفضل فيما أنا عليه الآن

إلى من منحاني الحب والحنان إلى أغلى الناس

والدي ووالدتي أطال الله في عمرهما

الى من شاركوني طفولتي .. وكانوا خير سند لي

أختي تحفه وإخوتي يحيى وعمار حفظهم الله

الى أصدقائي وأقاربي وكل من يحيطني بالحب والرعاية والاهتمام

الى كل من مد يد العون لي وساعدني على إخراج هذه الرسالة الى حيز الوجود

الى كل هؤلاء وبكل الحب والإمتنان

أهدي ثمرة جهدي هذا

ناريمان الشاويش

:

.

:

..... :

2011-10-22 :

الشكر والعرفان

أتوجه بالشكر والتقدير وأثني على الجهود المباركة التي قدمت لي الدعم والمساعدة في انجاز هذه الدراسة وأخص بالذكر المشرف على رسالتي البرفسور (عزيز حيدر) ، والسيدة/ (إعتدال الأشهب) رئيس جمعية الفتاة اللاجئة ، ومديرة مدرسة الحصاد ، والسيد/ (طاهر النمري) مدير مؤسسة المقدسي ، والسيد/ (عبد الكريم لافي) مسؤول لجنة أولياء أمور مدارس القدس .

والشكر موصول لعائلتي التي وفرت لي الظروف المناسبة لإنجاز دراستي

فكل الشكر والتقدير والله الموفق



Abstract

The significance of this study is to shed the light on the educational reality and condition in the city of Jerusalem. In my study, I will describe the challenges that education in the city faces. My concentration will be on the role of the Israeli policies in creating and magnifying these challenges and how they would affect the future of the city and the future generations.

In my study, I used the quantitative method of research in order to analyze the gathered data. The resources of the data included the Israeli Bureau of Statistics, the Palestinian Central Bureau of Statistics, statistics published on the website of the Jerusalem Municipality (in Hebrew), in addition to other reports and statistics published by international organizations and Palestinian personalities related to education in Jerusalem , These statistics are also compared with its counterpart in the west bank.

The outcome of this study was that the education sector in Jerusalem suffers serious problems and challenges due to various reasons. Of these reasons is the lack of sufficient classes and schools, so the shortage of classrooms for the academic year (2010-2011) about (1500) room, and there is (3768) students in the city of Jerusalem without the umbrella of educational. This lack increases the dropout rates from schools – Note that the dropout is high in the city of Jerusalem approximately 50% in the stage above primary -, The study also demonstrated that there is a clear discrepancy in Rate of Successful students' according schools supervisors, the study has obtained that the official schools of the municipality and the Israeli knowledge - which it taught in their ranks about 67% of students in Jerusalem - on the lower success rate and was requested at the lowest rates, , which were mainly shown in a comparative study of high school results (Tawjihi). Also the Lack of single body for education in Jerusalem will not necessarily impact negatively on education in the city but provides an opportunity for choice and excellence. Although there is no Significant differences in Educational level between Jerusalem and west bank as the study showed reached the degree of correlation between two variables (0.83%), which were mainly shown in the Palestinian Central Bureau of Statistics. due to the numerous sides supervising Through investigating the root of these problems, it became clear that the role of the Israeli policies executed in the city and in particular in the sector of education contributed in the creating and the increasing of these problems. The study shows that there is an intended neglect in education by the Israeli authorities in order to weaken the

educational sector and to tighten its grip on the city. Moreover, the Israelis opened the space for the residents of the city to work and improve their economic life as a method to diminish the appetite and the attitude towards learning. More important is that the Palestinian government does not take its responsibility and is neglecting the educational sector in Jerusalem by not paying it the appropriate attention nor does it support or supervise it.

The current position of the educational sector makes it difficult to put a thorough planning for the future of education in Jerusalem, So (the residents of Jerusalem) have to correct the present conditions and the educational structure of the city by themselves using all possible means in order to develop themselves socially, culturally, politically and economically, and most importantly in order to preserve their and the city's Arab characteristics and identity.

:

..... :

.....

.....

.....Abstract

..... :

.....

.....

.....

.....

1.....

1.....

3.....

4.....

5.....

5.....

6.....

7.....

7.....

7.....

8.....	
8.....	
10	:
11	:
13	:
15	:
19	:
20	
20	
24	:
27	:
32	:
36	
36	
37	:
39	:
44	:
47	:
50	:
51	
51	

58 :

66

66

70

72

21	(1)	1.3
23	2010/2009	2.3
25		3.3
32	- 1994) (2010	4.3
33	- 1994) (2010	5.3
40	(2010 - 1994)	1.4
43	2009/2008	2.4
45	2009	3.4
59	2011	1.5
59	2010	2.5
61		3.5
61		4.5
62		5.5
63		6.5

35		1.3
41		1.4
43	2009-2008	2.4
60		1.5
62		2.5
63		3.5

78	(10) 2007	1
79	(10) 2007	2
80		3
81	/2009-2008 2010/2009-2009	4
82	-2009/2008 2010/2009	5
83	-2009/2008 2010/2009	6
84		7
85	()	-8
86		-8
87	2012-2011	9
88		10
89	2011	-11
90	2011	-11
91		12

27)

:

268520

(

.

.

.

1967

:

.).

:

(<http://www.onefd.edu.dz>)

(2002)

:

(360)

. 8-7

(125) : (150)

" "

.

" "

"

(20)

"

.

:

:

:

:

()

.

: ()

.

.

.

.

-

-(1967)

(1)

(%50)

.

.

(2006)

. (timss)

—

2010/2009

— 1

.

.

.

:

.

-1

-2

.

-3

.

-4

.

-5

.

-6

.

-7

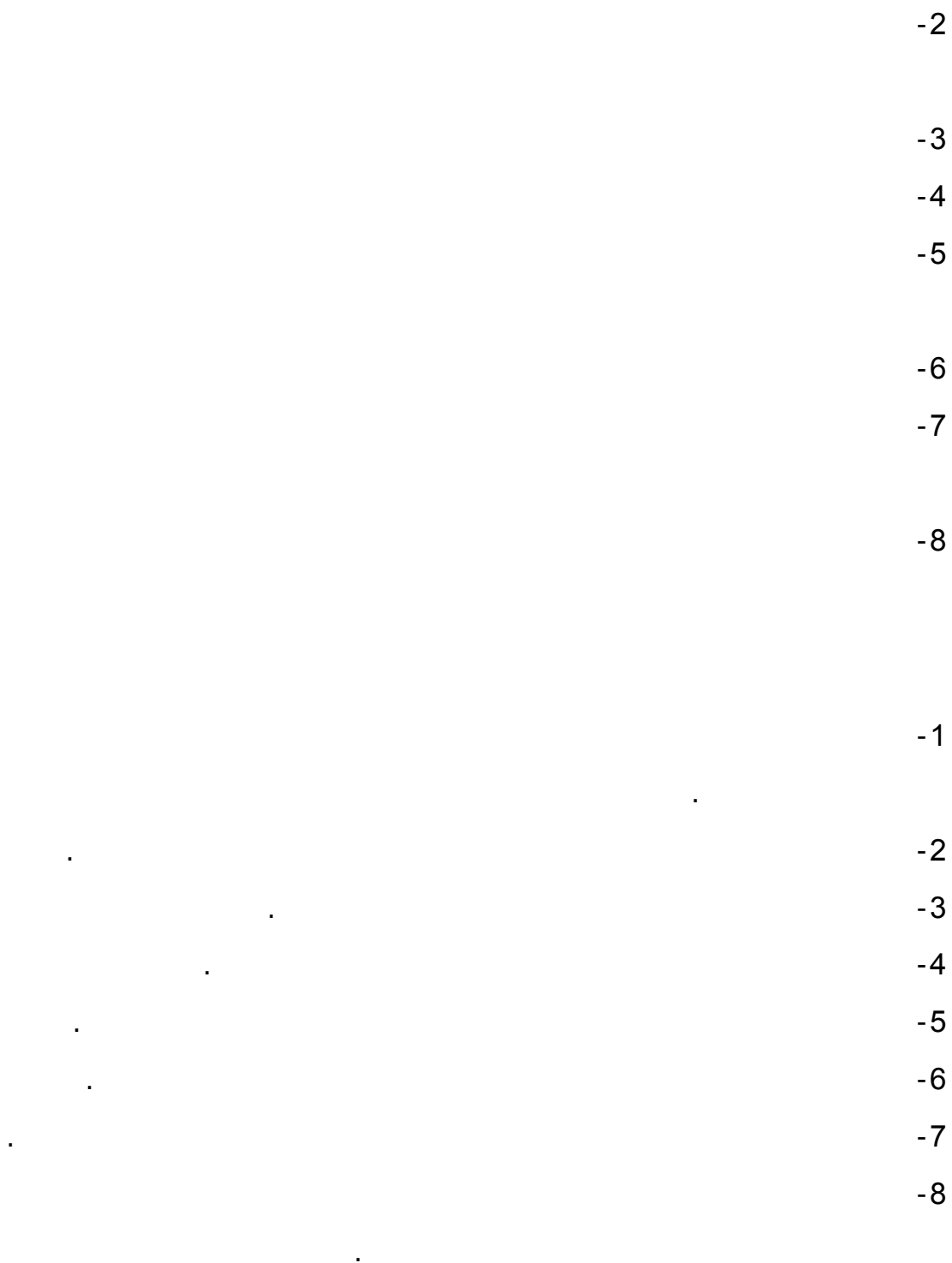
.

-8

.

:

-1



.2011

1967

· — — :

(583)

(588)

.

-

-

.

:

:

.

▪

⋮

(1517)

▪

▪

(1878)

- -

(1886)

(1899)

▪

▪ :

(1917)

)

(

(1946 /1945)

(¹)

(%3)

(%67.5) (1944)

(²)

(1922)

(1947)

(³)

(1922)

1979. - ¹

1986 - ²

(1947-1917) - ³

▪ :

(181) (1947) (29)

(1948)

- -

. (1967) (1949)

—

-

. (4)

.

(%63)

(1965)

⁽¹⁾(%11)

(%26)

(GCE)

.

(1964) (16)

.

▪ :

(1967)

(28)

(1964) (16)

(1969) (564)

▪

(1968 -1967)

()

(1)

(%45) (1980-1979)
(%24)

(2)

-1989)

(%54.7) (1990
(%6.7) (%38.6)

.1990 . - ¹

.1990 . - ²

()

:

(1968/1967)

-1

.

(1972/1971)

-2

. (1973/1972) – (1972/1971)

(1974/1973)

-3

(1979/1987)

(1981/1980)

.

.

(1990 -1987)

·
(1994-1993)

(13)

(1994-1993)

(8) (1990-1989)

·
(1)

.1990 . - ¹

▪

⋮

(1994)

▪

▪

▪

)

(

⁽¹⁾2007

- -

)

(%0.83

(% 6.68)

(%6.60)

. - 1

(1).

(1.3) : (1)

الصفة الغربية		القدس (ج1)		
النسبة المئوية	العدد	النسبة المئوية	العدد	
%5.75	92324	%3.05	4776	أمي
%13.31	213482	%12.28	19245	ملم
%24.53	393289	%20.91	32761	إبتدائي
%28.49	456754	%30.68	48079	إعدادي
%16.09	258035	%19.99	31319	ثانوي
%4.16	66661	%5.50	8625	دبلوم متوسط
%6.60	105714	%6.68	10470	بكالوريوس
%0.12	1996	%0.16	243	دبلوم عالي
%0.60	9620	%0.47	738	ماجستير
%0.17	2655	%0.13	196	دكتوراه
%0.18	2893	%0.15	214	غير مبين
%100	1603423	%100	156666	المجموع

(2) + (1) : (1)

(2009)

()

-2009)

(1) (94464) (18-5)

(3768) (1) (90696) (2010

. (2) (5500) (2009/2008)

(18-5) (%4) (% 96)

.*

(1967)

(1997)

.

.(2) - ¹

2010. - ²

•

:

()

(138) 2010/2009 .()

(3140)

(90696)

.(2)

^(*)2010/2009

:(2.3)

26.3	676	%24.3	17759	49	
31.7	102	%4.4	3232	8	
30.1	2020	%67.0	60845	53	
25.9	342	%12.1	8860	28	
:28.9	3140	%100	90696	138	

وندرج أدناه نبذه مختصرة عن هذه المدارس حسب جهات الإشراف المختلفة.

(**)

:

2010-2009

. (49)

:

(%90)

.

:

:

.

(17759)

:

(676)

(%24.3)

. (6) **

(3)

(%21.5)

.

.

: (3.3)

%26.8	4774	16	
%28.3	5003	10	
%44.9	7982	23	
%100	17759	49	

.2011

:

: _____ -

.

: _____ -

.

(**)

:

(1948)

(1967)

-2009)

. (2010

: -

. ()

: -

(1967)

. (2001-2000)

(%4.4) (3232) : -

(102)

(%3.2)

.
:-

.

. (140) : -

. (6) **

(**)

:

(1967)

. (53) (2010-2009)

:

-

.

:

-

" "

.

(%67.0)

(60845)

:

-

)

(2020)

. (2010-2009)

(%64.3

:

-

.

:

-

.

(**) ()

:

(1967)

. (28) (2010-2009)

(1980)

:

-

(1988)

:

-

(1994)

.

:

-

. (2001/2000)

(%12.1)

(8860)

:

-

(342)

.

(%10.9)

:

()

-

. (6)

**

.
:
-
-
-

(%55)

.

(5)

(0.9-0.5)

.

(1.5-1.25)

(***)

:

(2010-2009)

.⁽¹⁾

(95)

(4757)

:

(% 85)

- 1

"

"

.

.

:

(%67)

- -

(4)

(1994)

(2010)⁽¹⁾.

(2010 - 1994)

:(4.3)

المجموع	مدارس الوكالة	المدارس الخاصة	مدارس المعارف والبلدية	مدارس الأوقاف	العام الدراسي
36322	2424	10181	18796	4921	1995/1994
41787	2465	11337	21186	6799	1996/1995
43388	2445	11994	21912	7037	1997/1996
45468	2367	11522	23344	8235	1998/1997
49788	2978	13327	25097	8386	1999/1998
50416	3108	11366	26318	9624	2000/1999
52002	2787	11706	27617	9892	2001/2000

.2010.

- 1

55291	2993	11338	29767	11193	2002/2001
61476	3135	11926	35273	11142	2003/2002
67601	3446	13341	39577	11237	2004/2003
66714	3548	13489	37881	11796	2005/2004
73472	3747	13637	43548	12540	2006/2005
81411	3647	15649	*49983	12132	2007/2006
86422	3572	17839	*52,580	12431	2008/2007
95080	3444	19748	*59752	12136	2009/2008
90696	3232	17759	*60845	8860	2010/2009

.2010. :

*

.(5)

جدول (5.3): نسب تطور أعداد طلبة مدارس القدس حسب جهة الإشراف من (1994-2010)

%100	%6.7	%28.0	%51.7	%13.5	1995/1994
%100	%5.9	%27.1	%50.7	%16.3	1996/1995
%100	%5.6	%27.6	%50.5	%16.2	1997/1996
%100	%5.2	%25.3	%51.3	%18.1	1998/1997
%100	%6.0	%26.8	%50.4	%16.8	1999/1998
%100	%6.2	%22.5	%52.2	%19.1	2000/1999
%100	%5.4	%22.5	%53.1	%19.0	2001/2000
%100	%5.4	%20.5	%53.8	%20.2	2002/2001
%100	5.1	%19.4	%57.4	%18.1	2003/2002

%100	%5.1	%19.7	%58.5	%16.6	2004/2003
%100	%5.3	%20.2	%56.8	%17.7	2005/2004
%100	%5.1	%18.6	%59.3	%17.1	2006/2005
%100	%4.5	%19.2	%61.4	%14.9	2007/2006
%100	%4.1	%20.6	%60.8	%14.4	2008/2007
%100	%3.6	%20.8	%62.8	%12.8	2009/2008
%100	%3.6	%19.6	%67.1	%9.8	2010/2009

2010. :

(5)

(%9.8)

(%5.1)

(1)

(%1.5)

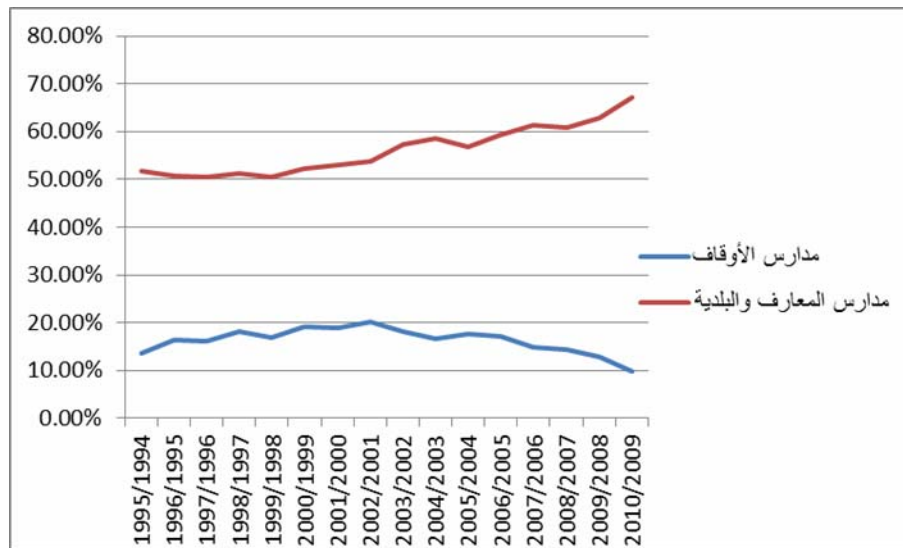
:

-1

-2

-3

-4
-5



: (1.3)

(% 67)

:

-1

-2

-3

(1967)

-4

-5

(3768)

(2010-2009)

(1)

2010 - 1

■ ■

-1

-2

-3

-2010

2006/2/6

2005/2/7

2011

2006/4/13

2005/4/14

2006/1/30

2005/1/31

2005/12/24

2004/12/25

(1)

(2011-2010)

-4

-5

-6

-7

.2010

- 1

• :

(1000) (2008-2007)
(1) (2011) (1500)

(12000)
2009)

.⁽²⁾ (2010/

(5) (%7)
(90696) (36322) (1995/1994)
(6) 2010/2009

(2) (6)

.2010 - ¹

- ²

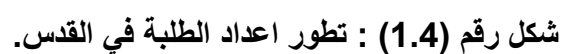
(2003)

(1)

جدول رقم (1.4): أعداد الطلبة في مدارس القدس خلال الفترة (1994-2010)

61476	2003/2002	36322	1995/1994
67601	2004/2003	41787	1996/1995
66714	2005/2004	43388	1997/1996
73472	2006/2005	45468	1998/1997
81411	2007/2006	49788	1999/1998
86422	2008/2007	50416	2000/1999
95080	2009/2008	52002	2001/2000
90696	2010/2009	55291	2002/2001

2010. :



(1835) : 2010

•

—

■

—

11

11

1

-

.

:

-

-

(1)

.

(2010/2009)

(1360)

(704)

(33)

(221)

(150)

(120)

(60)

⁽²⁾()

(24)

(32)

.

(% 41)

- 1

- 2

(7)

(3)

(22)

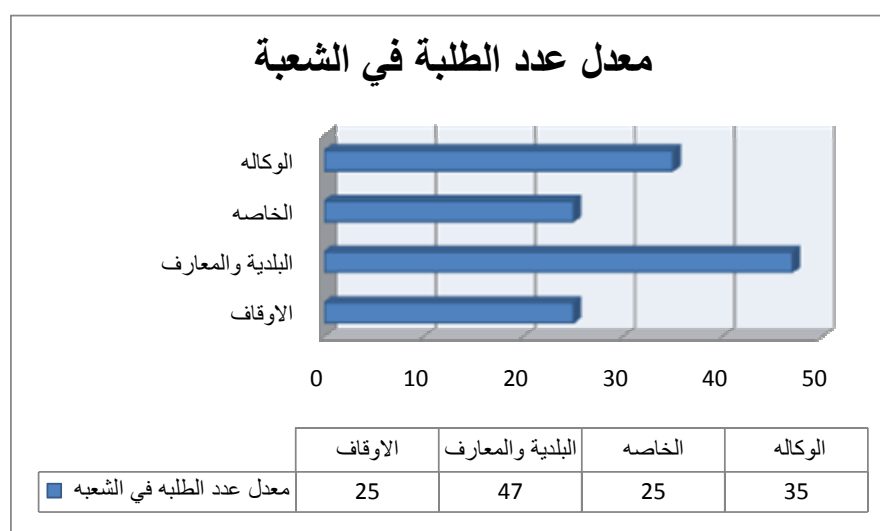
(12)

:(2.4)

2009/2008

الوكالة			الخاصة			البلدية والمعارف			الاقواق			الصف
المعدل	الشعب	الطلبة	المعدل	الشعب	الطلبة	المعدل	الشعب	الطلبة	المعدل	الشعب	الطلبة	
33	62	2,038	27	505	13,698	50	599	29,977	26	219	5,785	الأول الأساسي – السادس الأساسي
36	33	1,188	26	132	3,419	45	299	13,407	26	125	3,297	السابع الأساسي- التاسع الأساسي
36	6	218	21	125	2,631	47	196	9,196	24	129	3,054	العاشر الأساسي- الثاني الثانوي
35	101	3,444	25	762	19,748	47	1,094	52,580	25	473	12,136	المجموع

.2010 :



شكل رقم (2.4) : معدل عدد الطلبة في الشعبة حسب جهة الإشراف للعام 2009-2008

▪ :

.

-

-

:

.

(%50)

(1)

(8)

.

_____ 1

2009

(3.4):

%4.2	%0.41	%5.1	%0.8	
%0.00	%0.06	%6	%0.11	
%0.0	%0.25	0	%0.91	

/ :

من خلال الجدول يلاحظ ارتفاع في نسب التسرب وتفاوتها بين المدارس لعدة أسباب ولعل أهمها إنّ إسرائيل لا تكفل التعليم الإلزامي للعرب كما تكفله لمواطنيها من اليهود حتى أنها لا تهتم بمتابعة هذه الظاهرة أو حتى محاسبة المسؤولين عنها ، بالإضافة للأسباب المدرجة والتي تساهم أيضا في انتشار ظاهرة التسرب الطلابي في مدينة القدس:

-1

.

-2

.

-3

.

-4

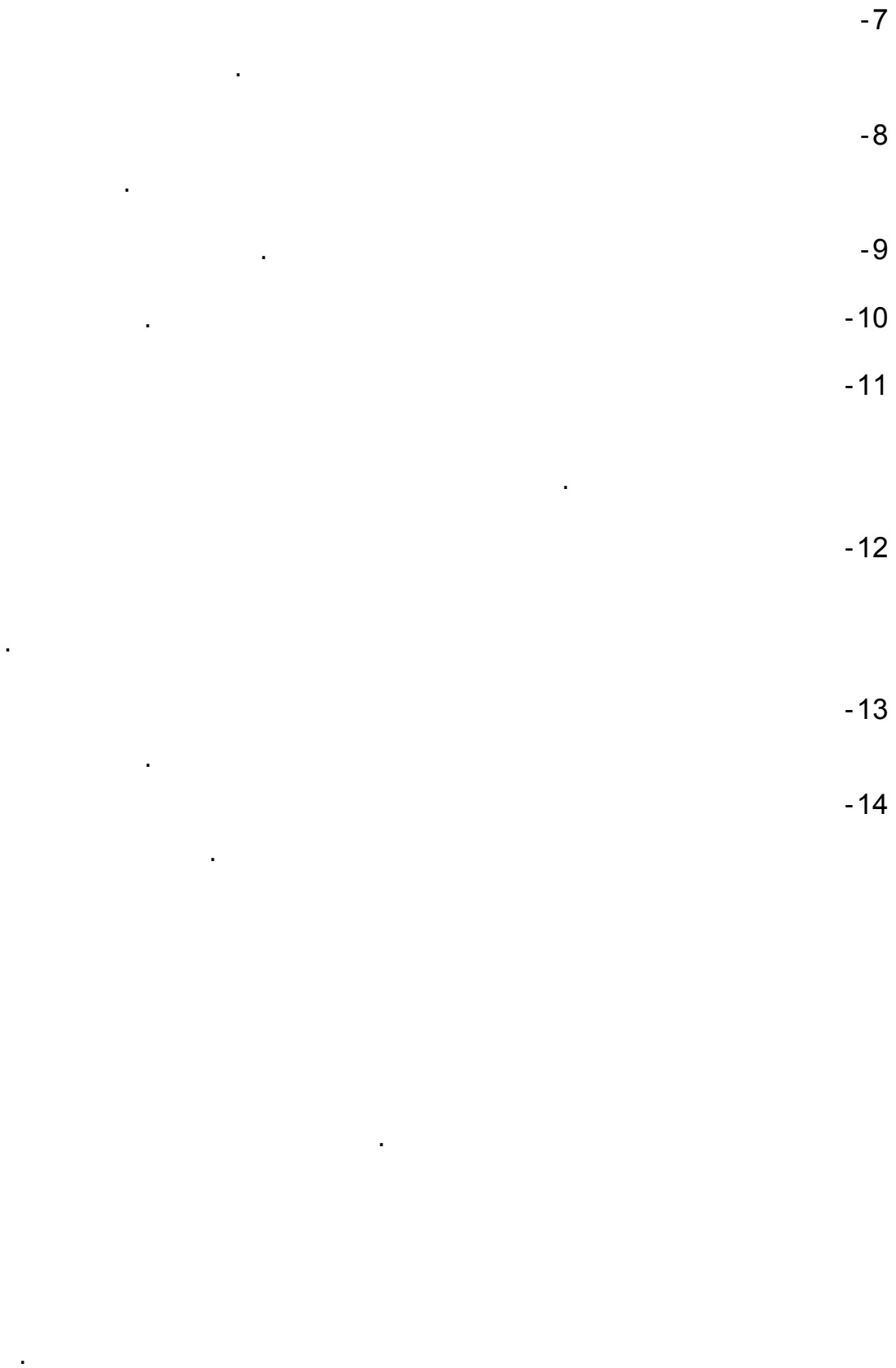
.

-5

.

-6

.



· :

:

: -1

:

(2000)

(%60)

⁽¹⁾(%28)

.

- 1

.

- 2

.

-1

"

"

.

-2

.

-3

:

:

-

.

. 1948

-

-

.

■

■

■

■

(1967)

."

"

)

(/

(%50)

(1)

(2011)

"

(2)

"

2011/3/7

(3)

.

. - ¹

7 - ²

8 - ³

.

(26)

" :

(26)

".

" :

"

. "

" :

(191)

(1/28 1/28,4,2)

:

(1/28)

(193)

-1

:

.

-

-

.

:

-

.

-

.

-2

-3

(1/26)

(1/28) (1/28)

-

-

.

(1)

)

.

(

.

.

- 1

(%28)

.

.

.

:

:

.

:

:

.

.

:

(2372) (3402) (2010-2009)

(%7.7) (1)

(9) (%69.7)

(10) (6)2011)

(2)

(2010-2009)

(2011)

(2010)

(2010)

(2010-2009)

(%79)

(%70)

(%48)

(%58)

(%57.6) (%64)

.

.10 - ¹

.11 - ²

2011**:(1.5)**

المجموع	إناث	ذكور	التخصص				جهة الاشراف
			صناعي	تجاري	علمي	علوم إنسانية	
951	710	241	0	13	265	673	الأوقاف
1009	448	561	160	0	288	561	الخاصة
1536	850	686	60	48	251	1177	البلدية
3496	2008	1488	220	61	804	2411	المجموع

(11)

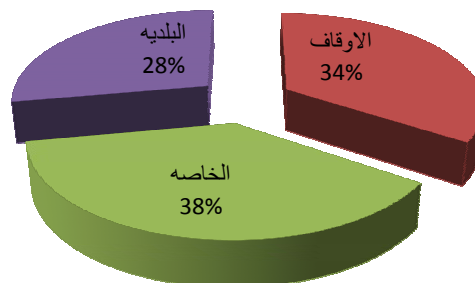
:

2010**:(2.5)**

682	543	139		19	228	435	
796	436	360	78		268	450	
894	562	332	6	36	189	663	
2372	1541	831	84	55	685	1548	

:

نسب النجاح في التوجيهي حسب الجهة المشرفة



(1.5) :

/

(35)

(18)

(2000 - 1999)

(20)

(%31)

(%43)

(%25.7)

(4821)

(11)

(12) (13)

(3.5):

المجموع	ممتاز		جيد جدا		جيد		مقبول		التخصص
	اناث	ذكور	اناث	ذكور	اناث	ذكور	اناث	ذكور	
435	33	0	62	5	103	15	147	70	العلوم الانسانية
228	42	7	78	12	45	20	14	10	العلمي
19	3	0	5	0	8	0	3	0	التجاري
0	0	0	0	0	0	0	0	0	الصناعي
682	78	7	145	17	156	35	164	80	المجموع

المصدر: نتائج التوجيهي المنشورة على الموقع الرسمي لجريدة القدس.

(4.5):

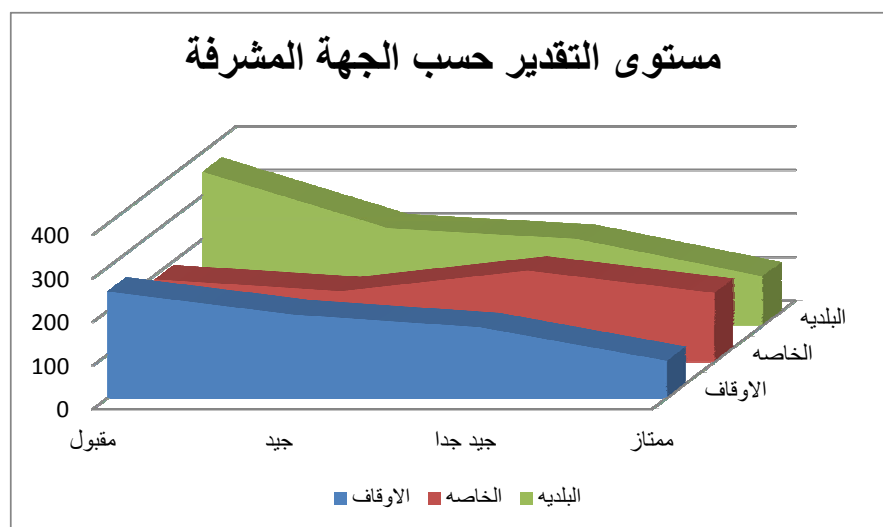
450	57	6	77	35	68	39	82	86	
268	60	35	52	45	28	27	13	8	
0	0	0	0	0	0	0	0	0	
0	0	0	0	0	0	0	0	0	
718	117	41	129	80	96	66	95	94	

:

: (5.5)

663	46	5	99	35	110	50	185	133	
189	34	26	32	25	15	34	5	18	
36	2		8		14		12		
0	0	0	0	0	0	0	0	0	
888	82	31	139	60	139	84	202	151	

:

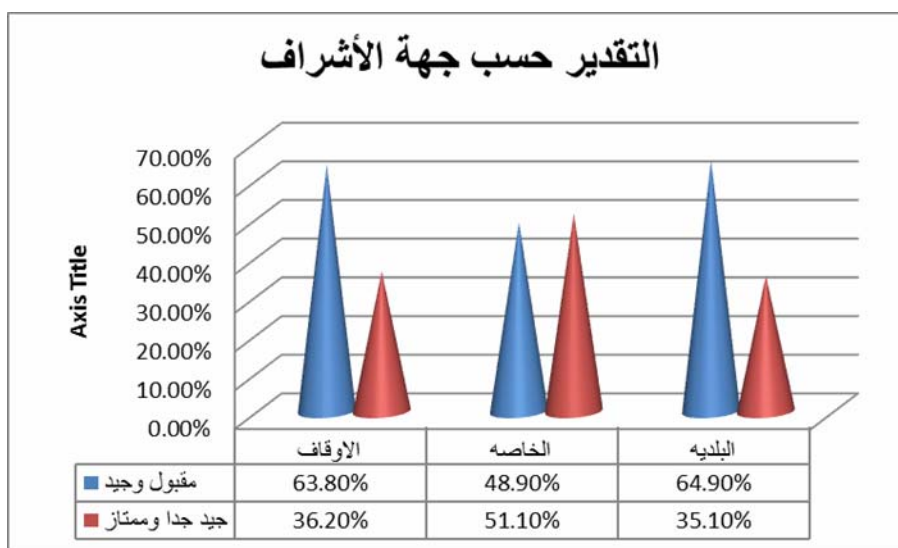


: (2.5)

: (6.5)

%36.2	%32.7	%3.5	%63.8	%46.9	%16.1	
%51.1	%34.3	%16.8	%48.9	%26.6	%22.3	
%35.1	%24.9	%10.2	%64.9	%38.4	%26.5	

: (14)



: (3.5)

: (6) (14)

-

. (%16) (%14.9)

-

. (%16.1) (%14.9)

-

.

-

.

- -

-

- -

"

"

-

-

.

.

-

(564)

-

⁽¹⁾1969/7/7

(2012)

(2)

-

-

.8 - ¹

9 - ²

.

.

:

"

-

"

.

"

-

"

.

"

"

-

.

.

"

"

-

.

-

.

-

.

.

.

⋮

⋅

"

"

.

.

.

: (2000) . -
 . :
 : (6) : (2010) . -
 . .
 .(2010) -
 . .
 : / :(1969) . -
 . . /
 : (2006) . ' -
 : **2000/1948**
 / . (2007) . -
 .
 : : (2008) . -
 . / .
 - : (2009) . -
 .
 : : (1990) . -
 . . . 3 :
 / :(2010) . -
 . :
 / " : (2010) . -
 . "

- / : : (1973) . -
- / : : (1996) . -
- . : : (1981) . -
- . : (1990) . -
- . 3 : : -
- . (2010) . (12) -
- . " " (1996) . -
- . : (2007) . -
- . (2008/8). -
- " " : (2010). -
- . : -
- :(1996) . -
- . : -
- : (2001) . -
- . : (2001) . -

-Nashef ,S.(1973) .**education in the west bank : its problems and achivements 1966/1967 school year.** -

"	"	-
" : (2010) .		-
. 11 . _____ "		
:	: (2010) .	-
.		
_____ "	" :	-
	: (2009) .	-
.		
	: (2010) .	-
.		
/	: (2010) .	-
.		
" /	" : (2008) .	-
. 2008/2/12 "	"	
107 : _____ . "	" : (1999) .	-
	.41-33 : . 5	
_____ . "	" : (2007) .	-
. 66-55:	. 18 5 : _____	
_____ . "	" : (2007) .	-
	. 16	
	: (2010).	-
.		
:	:(2010) .	-
.		
	" : (2007) .	-
.78-59: . 17 5 : _____ ."		
19 . _____ . "	" : (1998) .	-
	.192-183:	

- : (2010). / -
- . **2010-2009** -
- : -
- .**2009/2010** -
- : -
- : (2006) . -
- . -
- ": (1991). -
- .193-174 : . 85 13 : _____ -
- . 66-47 : . 14 . _____ : 2007 . -
- : **2000** : (1996) . -
- : (2007) . -
- ": (2000) . -
19. . _____ . " -
- _____ . " -
- : _____ . " " : (2004). -
- . 65-57 : . 29 13 -
- ": (2009) . -
- _____ . " -
- (2008) . _____ . " -
- .160-156 : . -
- 2009/10/9 : -
- <http://www.tunipresse.com/article.php?id=11338> -
- http:www.insanonline.net/news& details .php?id=5651 -
- <http://alquds-online.org/index.php?s=news&id=5883> -

http://www.jerusalem.muni.il/jer_main/defaultnew.asp?ing=1

:

<http://www.iba.org.il/arabil/arabic.aspx?classto=innerklali&entity=636303&type=1&topic=188>

2010/9/19

<http://www.amin.org/print.php?t=report&id=2702>

2008/2007

http://jiis.org/.upload/yearbook/2007_8/shnaton%20m0806.pdf

http://www1.cbs.gov.il/reader/cw_usr_view_Folder?ID=141

<http://www.jiis.org.il>

:

/

/

/

/

الملاحق

ملحق رقم (1)

جدول 8 (تابع): السكان الفلسطينيين (10 سنوات فأكثر) في الضفة الغربية حسب المحافظة والجنس والحالة التعليمية، 2007

Table 8 (Cont.): Palestinian Population (10 Years and Over) in the West bank by Governorate, Sex and Educational Attainment, 2007

Governorate and Sex	المجموع Total	التعليمية Educational Attainment										المحافظة والجنس	
		غير مبين Not Stated	دكتوراه Ph.D	ماجستير Master	بكالوريوس Higher Diploma	بكالوريوس Bachelor	دبلوم متوسط Associate Diploma	ثانوي Secondary	إعدادي Preparatory	إبتدائي Elementary	ملم Can Read and Write		أبلي Illiterate
Males													ذكور
West Bank	812,028	1,350	2,360	7,157	1,348	56,463	33,451	132,364	239,832	207,308	107,729	22,676	الضفة الغربية
Jenin	91,613	126	200	630	141	6,194	3,932	15,416	28,650	23,166	11,027	2,131	جنين
Tubas	17,214	1	27	122	20	1,253	786	2,666	5,044	4,368	2,382	545	طوباس
Tulkarm	57,989	20	134	530	75	4,921	3,164	10,140	16,619	14,206	6,922	1,258	طولكرم
Nablus	115,937	85	420	1,133	173	8,687	5,740	17,726	33,985	29,885	15,545	2,558	نابلس
Qalqiliya	32,334	72	46	240	44	2,242	1,312	5,673	9,100	8,466	4,330	809	قلقيلية
Salfit	21,330	9	54	236	41	1,783	888	3,998	5,990	4,981	2,746	604	سلفيت
Ramallah & Al-Bireh	94,484	173	525	1,650	210	7,922	3,776	16,106	26,970	23,473	11,455	2,224	رام الله والبيرة
Jericho & Al Aghwar	13,727	57	17	73	17	646	377	1,649	4,132	4,015	2,181	563	أريحا والأغوار
Jerusalem	118,377	544	262	830	198	7,418	4,683	21,530	37,613	27,721	14,835	2,743	القدس
Bethlehem	61,542	77	231	601	179	4,060	2,201	10,815	17,894	15,351	8,115	2,018	بيت لحم
Hebron	187,481	188	444	1,112	250	11,327	6,592	26,645	53,835	51,678	28,191	7,223	الخليل

ملحق رقم (2)

جدول 5: السكان الفلسطينيين (10 سنوات فأكثر) حسب الجنس والتجمع السكاني والحالة التعليمية، 2007

Table 5: Palestinian Population (10 Years and Over) by Sex, Locality and Educational Attainment, 2007

Locality	X of Y	المجموع Total	Educational Attainment							الحالة التعليمية				التجمع	
			غير معين Not Stated	دكتوراه Ph.D	ماجستير Master	دبلوم عالي Higher Diploma	بكالوريوس Bachelor	دبلوم متوسط Associate Diploma	ثانوي Secondary	إعدادي Preparatory	إبتدائي Elementary	لم يقرأ وكتب Can Read and Write	لم يقرأ وكتب Can Read and Write		
Jerusalem Governorate	T	233,325	1,130	316	1,230	335	14,873	11,282	42,381	71,064	52,553	29,210	9,151	م	محافظة القدس
	M	118,377	544	262	830	198	7,418	4,683	21,530	37,613	27,721	14,835	2,743	ذ	
	F	114,948	586	54	400	137	7,255	6,599	20,851	33,451	24,832	14,375	6,408	إ	
Jerusalem (J1)	T	156,666	214	196	738	243	10,470	8,625	31,319	48,079	32,761	19,245	4,776	م	القدس (J1)
	M	79,894	105	161	482	134	5,314	3,469	15,980	25,375	17,251	9,883	1,540	ذ	
	F	76,972	109	35	256	109	5,156	5,156	15,339	22,704	15,510	9,362	3,236	إ	
Jerusalem (J2)	T	76,659	916	120	492	92	4,203	2,657	11,062	22,985	19,792	9,965	4,375	م	القدس (J2)
	M	38,683	439	101	348	64	2,104	1,214	5,550	12,238	10,470	4,952	1,203	ذ	
	F	37,976	477	19	144	28	2,099	1,443	5,512	10,747	9,322	5,013	3,172	إ	
Rafat	T	1,413	-	1	9	-	69	59	174	407	439	150	105	م	رفات
	M	722	-	1	6	-	45	24	95	217	227	82	25	ذ	
	F	691	-	-	3	-	24	35	79	190	212	68	80	إ	
Mikhmas	T	959	-	-	4	-	32	18	124	209	262	138	172	م	مخمس
	M	422	-	-	3	-	14	3	60	96	135	60	51	ذ	
	F	537	-	-	1	-	18	15	64	113	127	78	121	إ	
Qalandiya Camp	T	5,426	10	4	15	4	163	239	658	1,841	1,390	794	308	م	مخيم قلنديا
	M	2,773	2	4	11	2	81	112	334	1,023	726	381	97	ذ	
	F	2,653	8	-	4	2	82	127	324	818	664	413	211	إ	
Jaba' (Tajammu' Badawi)	T	32	-	-	-	-	-	1	-	3	8	8	12	م	جبع (تجمع بدوي)
	M	14	-	-	-	-	-	-	-	2	5	4	3	ذ	
	F	18	-	-	-	-	-	1	-	1	3	4	9	إ	
Qalandiya	T	652	9	-	4	1	34	52	109	207	145	49	42	م	قلنديا
	M	310	4	-	2	1	17	19	55	104	77	22	9	ذ	
	F	342	5	-	2	-	17	33	54	103	68	27	33	إ	
Beit Duqqu	T	1,076	1	2	11	-	95	64	240	292	215	113	43	م	بيت دوقو
	M	546	1	2	9	-	51	32	149	147	95	48	12	ذ	
	F	530	-	-	2	-	44	32	91	145	120	65	31	إ	
Jaba'	T	1,847	3	1	3	-	37	37	208	556	559	336	107	م	جبع
	M	952	-	1	3	-	21	17	125	310	287	166	22	ذ	
	F	895	3	-	-	-	16	20	83	246	272	170	85	إ	

ملحق رقم (3)

لفصل الحادي عشر - التعليم

جدول 4-11: توزيع المدارس ورياض الأطفال في محافظة القدس حسب الجهة المشرفة والجنس،
2010/2009-2009/2008

Table 11-4: Distribution of Schools and Kindergartens in Jerusalem Governorate by Supervising Authority and Sex, 2008/2009-2009/2010

Supervising Authority	2010/2009				2009/2008				الجهة المشرفة
	المجموع Total	مختلطة Co-ed	إناث Females	ذكور Males	المجموع Total	مختلطة Co-ed	إناث Females	ذكور Males	
Jerusalem Governorate									محافظة القدس
Government	100	22	38	40	96	21	37	38	حكومية
UNRWA	17	2	10	5	17	2	10	5	وكالة الغوث
Private/ Schools	94	72	14	8	85	66	11	8	خاصة / مدارس
Private / Kindergartens	..	..	..	..	85	80	4	1	خاصة / رياض أطفال
Total	211	96	62	53	283	169	62	52	المجموع
(J1) Area									منطقة (J1)
Government	28	5	14	9	29	6	14	9	حكومية
UNRWA	8	1	4	3	8	1	4	3	وكالة الغوث
Private / Schools	49	31	12	6	41	25	10	6	خاصة / مدارس
Private / Kindergartens	..	..	..	..	34	30	3	1	خاصة / رياض أطفال
Total	85	37	30	18	112	62	31	19	المجموع
(J2) Area									منطقة (J2)
Government	72	17	24	31	67	15	23	29	حكومية
UNRWA	9	1	6	2	9	1	6	2	وكالة الغوث
Private/ Schools	45	41	2	2	44	41	1	2	خاصة / مدارس
Private / Kindergartens	..	..	..	..	51	50	1	0	خاصة / رياض أطفال
Total	126	59	32	35	171	107	31	33	المجموع

Data do not include Municipality and Culture Committee Schools in Jerusalem

البيانات لا تشمل مدارس البلدية والمعارف في القدس

ملحق رقم (4)

2010/2009-2009/2008							
Table 11-5: Distribution of Schools and Kindergartens Students in Jerusalem Governorate by Supervising Authority and Sex, 2008/2009-2009/2010							
Supervising Authority	2010/2009			2009/2008			الجهة المشرفة
	المجموع	إناث	ذكور	المجموع	إناث	ذكور	
	Total	Females	Males	Total	Females	Males	
Governorate							المحافظة
Government	29,873	16,689	13,184	29,760	16,615	13,145	حكومة
UNRWA	7,965	5,713	2,252	8,213	5,890	2,323	وكالة الغوث
Private / Schools	27,504	12,076	15,428	25,619	10,899	14,720	خاصة / مدارس
Private / Kindergartens	..	..	..	7,196	3,535	3,661	خاصة / رياض أطفال
Total	65,342	34,478	30,864	70,788	36,939	33,849	المجموع
(J1) Area							منطقة (J1)
Government	8,860	6,287	2,573	8,939	6,276	2,663	حكومة
UNRWA	3,232	2,200	1,032	3,400	2,329	1,071	وكالة الغوث
Private / Schools	17,759	8,241	9,518	16,486	7,557	8,929	خاصة / مدارس
Private / Kindergartens	..	..	..	3,826	1,924	1,902	خاصة / رياض أطفال
Total	29,851	16,728	13,123	32,651	18,086	14,565	المجموع
(J2) Area							منطقة (J2)
Government	21,013	10,402	10,611	20,821	10,339	10,482	حكومة
UNRWA	4,733	3,513	1,220	4,813	3,561	1,252	وكالة الغوث
Private / Schools	9,745	3,835	5,910	9,133	3,342	5,791	خاصة / مدارس
Private / Kindergartens	..	..	..	3,370	1,611	1,759	خاصة / رياض أطفال
Total	35,491	17,750	17,741	38,137	18,853	19,284	المجموع

Data do not include Municipality and Culture Committee Schools in Jerusalem

البيانات لا تشمل مدارس البلدية والثقافة في القدس

Data do not include Municipality and Culture Committee Schools in Jerusalem

البيانات لا تشمل مدارس البلدية والثقافة في القدس

ملحق رقم (5)

للمسار للمدارس - التعليم

جول 7-11: توزيع الشعب في مدارس محافظة القدس حسب الجهة المشرفة والجنس،
2010/2009 - 2009/2008

Table 11-7: Distribution of Classes in Jerusalem Governorate Schools by Supervising Authority and Sex, 2008/2009-2009/2010

Supervising Authority	2010/2009				2009/2008				الجهة المشرفة
	المجموع	مختلطة	إناث	ذكور	المجموع	مختلطة	إناث	ذكور	
	Total	Co-ed	Females	Males	Total	Co-ed	Females	Males	
Governorate									المحافظة
Government	1,159	154	561	444	1,148	142	562	444	حكومية
UNRWA	233	20	155	58	232	19	156	57	وكالة الغوث
Private / Schools	1,106	601	273	231	1,040	550	245	245	خاصة / مدارس
Private/ Kindermartens	..	..	..	..	290	269	19	2	خاصة / رياض أطفال
Total	2,497	775	989	733	2,710	980	982	748	المجموع
(J1) Area									منطقة (J1)
Government	342	45	213	84	347	42	217	88	حكومية
UNRWA	102	4	64	34	102	4	64	34	وكالة الغوث
Private / Schools	676	299	218	159	633	267	200	166	خاصة / مدارس
Private/ Kindersartens	..	..	..	..	141	125	15	1	خاصة / رياض أطفال
Total	1,120	348	495	277	1,223	438	496	289	المجموع
(J2) Area									منطقة (J2)
Government	817	109	348	360	801	100	345	356	حكومية
UNRWA	131	16	91	24	130	15	92	23	وكالة الغوث
Private / Schools	429	302	55	72	407	283	45	79	خاصة / مدارس
Private/ Kindersartens	..	..	..	..	149	144	4	1	خاصة / رياض أطفال
Total	1,377	427	494	456	1,487	542	486	459	المجموع

Data do not include Municipality and Culture Committee Schools in Jerusalem.

البيانات لا تشمل مدارس البلدية والمعارف في القدس.

ملحق رقم (6)

جدول 10-11: معدل عدد الطلبة لكل شعبة في محافظة القدس حسب الجهة المشرفة،

2010/2009-2009/2008

Table 11-10: Average Number of Students Per Class in Jerusalem Governorate by Supervising Authority, 2008/2009 - 2009/2010

Supervising Authority	2010/2009			2009/2008			الجهة المشرفة
	المعدل العام	منطقة J2	منطقة J1	المعدل العام	منطقة J2	منطقة J1	
	General Average	J2 Area	J1 Area	General Average	J2 Area	J1 Area	
Government	25.8	25.7	25.9	25.9	26.0	25.8	حكومية
UNRWA	34.2	36.1	31.7	35.4	37.0	33.3	وكالة الغوث
Private / Schools	24.9	22.7	26.3	24.6	22.4	26.0	خاصة / مدارس
Private / Kindergartens	..	..	..	24.8	22.6	27.1	خاصة / رياض الأطفال
General Average ^a	26.2	25.3	27.4	28.4	27.2	30.0	المعدل العام*

Data for 2009/2010 do not include Municipality and Culture Committee schools in Jerusalem
البيانات للعام 2010/2009 لا تشمل مدارس البلدية والثقافة في القدس
*The General Average does not include kindergartens
*المعدل العام لا يشمل رياض الأطفال

ملحق رقم (7)

18 Apr 2011 8:53

HP LASERJET FAX

p.1

دولة إسرائيل
وزارة التربية والتعليم
المركزية التربوية
قسم التعليم العربي

17 آذار، 2011

حضرات الزميلات والزملاء مديرات ومندوبي المدارس العربية المحترمين
تحية وبعد،

الموضوع: وثيقة استقلال دولة إسرائيل باللغة العربية

بمناسبة اقتراب حلول يوم استقلال دولة إسرائيل والذي يصادف هذه السنة يوم الثلاثاء 2011/5/10
يسرنا أن نضع بين أيديكم وثيقة استقلال دولة إسرائيل باللغة العربية إيماناً منا بأن المواطنين العرب
في إسرائيل هم جزء لا يتجزأ من مجتمع الدولة، ذلك المجتمع متحد الثقافات، الحضارات والهويات
والتي تشكل هويته المجتمع الإسرائيلي.

إن للتطرق إلى مضمون وثيقة الاستقلال في المدارس عامة، يعطي الفرصة لكافة التلاميذ في التعرف
على المبادئ الأساسية لقيام دولة إسرائيل وعلى سبيل المثال تطرقت الوثيقة إلى المبادئ الديمقراطية
في مجال حقوق الفرد وإقامة المساواة التامة في الحقوق اجتماعياً وسياسياً بين جميع رعايا الدولة
دون تمييز في الدين، العنصر والجنس.

كما ودعت الوثيقة الأغلبية العربية في دولة إسرائيل إلى القيام بنصيبهم كمواطنين في الدولة والدعوة
إلى السلام وحسن الجوار.

أعزائنا المديرين والمديرات

توقماتنا وأماننا عديدة وكبيرة من جميع العاملين في جهاز التربية والتعليم في الدولة بأن ننمي روح
التسامح والتعايش والمحبة بين مواطني الدولة وإن نحت طلائعاً وملاييناً جيل المستقبل، أن يكونوا
مواطنين فاعلين في دولة إسرائيل وشركاء في تحديد المصالح العام للدولة، وعليه فإننا نوصي بعرض
وثيقة الاستقلال في مكان تتاح فيه الفرصة لكافة الطلاب والمعلمين الاطلاع على الوثيقة.

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام

عبد الله خطيب
مدير قسم التعليم في الوسط العربي

تسلي تسعيرت
رئيس المركزية التربوية

نسخ لحضرات السادة:

د. شمشون شوشاني، المدير العام المحترم
مديري الألويا المحترمين
مفتشي الألويا العرب المحترمين
المفتشين الإداريين المحترمين

ملحق رقم (8) أ

20 Apr 2011 11:45AM aliman

02-5833170

p. 1



עיריית ירושלים
המנהל העירוני
بلدية اورشليم القدس
إدارة الحارث اورشليم القدس

ירושלים, פי ניסן תשע"א
13 אפריל 2011
סימוכין: 2011-0033-347



משרד החינוך

לכבוד

מנהלי בתי הספר במעמד "מוכר שאינו רשמי"
מזרח ירושלים

שלום,

תנדון: ספרי חלימוד לשכ"ל תשע"ב

בוטאריך 7.3.2011, נשלח אליכם מכתב בדיון ע"י תנב' לארח מובאריכו, חסמונה על החינוך הערבי.

במכתב צוין, שעל פי הוראות מנה"י ומשרד החינוך, תחל משמחיל השעיב, מנה"י תספס לבתי הספר במעמד "מוכר שאינו רשמי", את ספרי חלימוד של חתונות הפלסטיניות, מח שעשתנה עז חיוס עם בתי הספר הרשמיים.

כדאי לציין ולחזגיש שוב שמדובר בחלוקת ספרים של אותה תכנית חלימודים על פיה אתם מלמדים.

בכבוד רב,

דני בר-גורא

ראש מינהל חינוך (מנה"י)

העתיקים:

ד"ר שמשון שרשני, מנה"ל משרד החינוך
נבי לארח מובאריכו, סגנית מנהל מנה"י למגזר הערבי
נבי רפיקת עותמאן, מנהלת בתי"ס יסודיים
מפקחי בתי"ס

ملحق رقم (8) ب

16-MAR-2011 08:54 From:PPSF

00972 2 2406134

Tel:00972 2 2349149

P.1

16-03-2011 08:54

From:PPSF

Page:1/1



עיריית ירושלים
הסוכנות לחינוך ירושלים
بلدية اورشليم القدس
إدارة المعارف اورشليم القدس



מדינת ישראל
משרד החינוך

7/3/2011

1207

حضرات معزاه المدارس المعترف بها وهير الرسمية
تحية طيبة وبعد،

المبحث: التكيد بشراء الكتب المطبوعة من قبل إدارة البلدية

أتوجه لحضراتكم بإعلامكم عن القرار الجديد لبلدية القدس، بخصوص الكتب الدراسية المنهجية.
حيث تقرر، ابتداءً من هذا العام 2011-2012، تزويد مدارسكم بالكتب المنهجية الدراسية.
بناءً على ذلك، يمنع شراء الكتب المدرسية المنهجية، من مصادر خارجية أخرى.

الرجاء التكيد بالتعليمات الواردة في هذا الكتاب

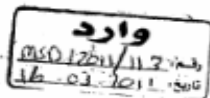
• سنوافيكم بالتفاصيل المتعلقة بالموضوع لاحقاً.

شكراً على تعاونكم

مع فائق الاحترام

لأنه

مديرة إدارة المعارف العريضة



اسم:

السيد داني بار جيورا المصطفى- مدير إدارة المعارف

للسادة مفتشي إدارة المعارف العريضة

للسادة رافقة طمان المحترمة- مديرة قسم التربية الابتدائية

ملحق رقم (9)

ترجمة غير رسمية - ترجمة مؤسسة المقامي وحدة الترجمة

بلدية القدس - إدارة المعارف اورشليم القدس

لحضرة
منراء المدارس المعترف بها "الغير رسمية"
القدس الشرقي
سلام

الموضوع: كتب التعليم للسنة التعليمية 2011-2012

بتاريخ 2011/03/07 أرسل إليكم كتاب بخصوص نفس الموضوع صادر عن السيدة لارا مباركى المسؤولة عن قسم التعليم العربي.

في الكتاب تم الإشارة إلى أنه حسب تعليمات البلدية وإدارة المعارف، تقرر أنه منذ بداية العام الدراسي الجديد 2011-2012، ستقوم البلدية بتزويد المدارس العربية المعترف بها والغير رسمية بالمناهج الدراسية للتعليم الفلسطيني والتي يتم العمل على تدريسها في المدارس لغاية اليوم في المدارس.

وهنا نؤكد ونوضح ثانية، بأنه الحديث يدور عن توزيع الكتب والمناهج الموجودة حالياً والتي يجري التدريس بها.

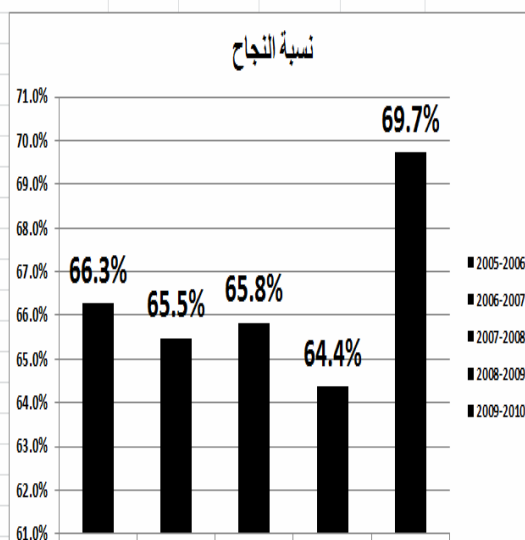
التوقيع
مع جزيل الشكر
جيورا داني بار
رئيس قسم التعليم
إدارة المعارف

نسخ:
د. شمعون شوشيتي.
السيدة لارا مباركى، نائبة رئيس إدارة الوسط العربي.
السيدة رفقة عثمان، مديرة المدارس الأساسية.
السيدة مراقبي المدارس.

ملحق رقم (10)

نتائج إمتحان شهادة الدراسة الثانوية العامة لخمس سنوات سابقة في مديرية القدس
لجميع الفروع الأكاديمية والمهنية في المدارس النظامية

نسبة الرسوب	نسبة النجاح	عدد الراشدين	عدد الناجحين	عدد المشتركين	العام الدراسي
33.7%	66.3%	773	1519	2292	2005-2006
34.5%	65.5%	971	1841	2812	2006-2007
34.2%	65.8%	1018	1961	2979	2007-2008
35.6%	64.4%	1126	2034	3160	2008-2009
30.3%	69.7%	1030	2372	3402	2009-2010



ملحق رقم (11) أ

احصائية

بأعداد: ثلثية من جميع الفروع والذين سيتقدمون لامتحان شهادة الدراسة الثانوية العامة لعام ٢٠١١

الملي

مذهبية أكثرية وفتنهم :

[illegible]

ملحق (11) ب

FROM:

ملحق (12)

قائمة باسماء المدارس الخاصة في القدس		
اسم المدرسه	المالكه	عدد الطلاب
الايمان الثانويه للبنين	مدارس اسلامية	692
الحرم الشريف/ مدارس رياض الاقصى الاسلاميه	مدارس اسلامية	335
الايمان الثانويه للبنات	مدارس اسلامية	282
الهدى	مدارس اسلامية	251
الايمان الاساسية للاناث	مدارس اسلامية	317
احباب الله النموذجيه	مدارس اسلامية	268
الفرقان الاسلاميه ب	مدارس اسلامية	484
مدرسة القدس الاسلاميه	مدارس اسلامية	84
مدرسة الفرقان الثانويه أ	مدارس اسلامية	586
ذكور الاقصى الاساسية	مدارس اسلامية	119
رواد الغد الاسلاميه	مدارس اسلامية	280
اهل السنه الاسلاميه للذكور	مدارس اسلامية	291
مدرسة الفقيه النموذجيه	مدارس اسلامية	221
مدرسة الهدى المقدسية	مدارس اسلامية	124
المدرسة الاسلاميه للبنات	مدارس اسلامية	161
احباب الرحمن	مدارس اسلامية	279
العدد	16	4774
دار الاولاد	ملكية خاصه	249
الكلية الابراهيمية	ملكية خاصه	1148
روضة الزهور	ملكية خاصه	161
دار الطفل العربي الثانويه	ملكية خاصه	392
دار الطفل العربي الابتدائية	ملكية خاصه	524
مدرسة المجد الاساسية	ملكية خاصه	148
مدرسة الزهراء النموذجيه	ملكية خاصه	251
رواد المستقبل	ملكية خاصه	131
القدس الامريكيه / شعفاط	ملكية خاصه	471
شمس المعارف	ملكية خاصه	198
مدرسة بردج انترناشونال المختلطه	ملكية خاصه	154
بردخ انترناشونال	ملكية خاصه	281
المستقبل الاهليه للبنات	ملكية خاصه	354
مدرسة العهد	ملكية خاصه	508
مدرسة شذى الورد	ملكية خاصه	206
دار المعرفة	ملكية خاصه	1749
الشروق الاساسية	ملكية خاصه	65
مدرسة نادي الانصار	ملكية خاصه	75
مدرسة الدلال	ملكية خاصه	11
الحكمه	ملكية خاصه	40

186	ملكية خاصه	مدرسة المستقبل
91	ملكية خاصه	سوارينا
423	ملكية خاصه	المستقبل الاهلية للبنات
7816	23	العدد
25	مسيحية تتبع كنائس واديرة	الكلية الانطوانييه القبطيه
763	مسيحية تتبع كنائس واديرة	المطران الثانويه
479	مسيحية تتبع كنائس واديرة	كلية شميدت للبنات
204	مسيحية تتبع كنائس واديرة	مدرسة مامتري الثانويه
182	مسيحية تتبع كنائس واديرة	سيدة البلار - القدس
351	مسيحية تتبع كنائس واديرة	ثانويه تراسنطا لبنين
291	مسيحية تتبع كنائس واديرة	قانونيه تراسنطا للبنات- راهبات ماريوسف القدس
1332	مسيحية تتبع كنائس واديرة	الفرير الثانويه- القدس
38	مسيحية تتبع كنائس واديرة	كلية الشهيده دميانه القبطيه للبنات
1338	مسيحية تتبع كنائس واديرة	مدرسة راهبات الوردية
5003	10	العدد

17593